Translated invite for the measles, mumps and rubella (MMR) vaccination – adult

English

Protect yourself against measles, mumps and rubella (MMR) and prevent potentially serious illness by contacting your GP practice to book your MMR vaccine appointment. More information on the MMR vaccine: [www.nhs.uk/mmr](http://www.nhs.uk/mmr)

Albanian

**Shqip**

Mbroni veten tuaj kundër shytave, fruthit dhe rubeolës (MMR) dhe parandaloni sëmundje potencialisht serioze duke kontaktuar klinikën e mjekut tuaj të përgjithshëm për të caktuar takimin vaksinën tuaj të MMR. Më shumë informacion mbi vaksinën MMR: [www.nhs.uk/mmr](https://www.nhs.uk/conditions/vaccinations/mmr-vaccine/)

Arabic

**عربى**

احم نفسك من النكاف والحصبة والحصبة الألمانية وتجنب احتمالية إصابتك بأمراض خطيرة عن طريق التواصل مع طبيبك العام من أجل حجز موعد للقاح ضد هذه الأمراض. للمزيد من المعلومات عن لقاح النكاف والحصبة والحصبة الألمانية:

[www.nhs.uk/mmr](https://www.nhs.uk/conditions/vaccinations/mmr-vaccine/)

Bengali

**বাংলা**

নিজেকে মাম্পস, হাম ও রুবেলা (এমএমআর) থেকে রক্ষা করুন এবং আপনার জিপি প্রাক্টিসের সঙ্গে যোগাযোগ করে আপনার এমএমআর ভ্যাকসিন অ্যাপয়েন্টমেন্ট নিয়ে নিজেকে সম্ভাব্য অসুস্থতা থেকে সুরক্ষিত রাখুন। এমএমআর ভ্যাকসিন সম্পর্কিত আরো তথ্যাদি: [https://www.nhs.uk/mmr](https://www.nhs.uk/conditions/vaccinations/mmr-vaccine/)

Bulgarian

**български**

Защитете се от паротит, морбили и рубеола (MMR)и предотвратете потенциално сериозно заболяване, като се свържете с клиниката на общопрактикуващия си лекар и си запазите час за прилагането на ваксина срещу MMR. Повече информация за ваксината срещу MMR открийте на адрес: [www.nhs.uk/mmr](https://www.nhs.uk/conditions/vaccinations/mmr-vaccine/)

Chinese

**中文**

为保护您免受流行性腮腺炎、麻疹和风疹（MMR）感染并防止潜在的严重疾病，请联系您的全科医生诊所预约接种 MMR 疫苗。关于 MMR 疫苗的更多信息：[www.nhs.uk/mmr](https://www.nhs.uk/conditions/vaccinations/mmr-vaccine/)

Chinese Cantonese

聯繫您的全科醫生（GP）診所預約接種您的MMR 疫苗，來保護您免受腮腺炎、麻疹和風疹 （MMR) 的侵害並預防潛在的嚴重疾病。有關MMR 疫苗的更多資訊：[www.nhs.uk/mmr](https://www.nhs.uk/conditions/vaccinations/mmr-vaccine/)

Farsi

**فارسی**

*با تعین وقت قرار ملاقات با پزشک عمومی برای دریافت دوز واکسن MMR خود، از خود در برابر اوریون، سرخک و سرخجه (MMR) محافظت نمایید و از بیماری‌هایی که به‌طور بالقوه حاد هستند پیشگیری کنید. اطلاعات بیشتر در مورد واکسن MMR:* [www.nhs.uk/mmr](http://www.nhs.uk/mmr)

French

Protégez-vous contre la rougeole, les oreillons et la rubéole (ROR) afin de prévenir l'apparition de maladies potentiellement graves; prenez rendez-vous avec le cabinet de votre médecin traitant (GP) pour la vaccination ROR (MMR en anglais). Plus d'informations sur le vaccin ROR: [www.nhs.uk/mmr](http://www.nhs.uk/mmr)

Greek

**Ελληνικά**

Προστατευτείτε κατά της παρωτίτιδας, της ιλαράς και της ερυθράς (MMR) και αποτρέψτε πιθανώς σοβαρή ασθένεια επικοινωνώντας με το τοπικό σας ιατρείο για να κλείσετε ραντεβού για το εμβόλιο MMR σας. Περισσότερες πληροφορίες για το εμβόλιο MMR: [www.nhs.uk/mmr](http://www.nhs.uk/mmr)

Gujarati

**ગુજરાતી**

ગાલપચોળિયાં, ઓરી અને રૂબેલા (એમએમઆર) સામે તમારી જાતને સુરક્ષિત કરો અને તમારી એમએમઆર રસીની એપોઇન્ટમેન્ટ બુક કરવા માટે તમારી જીપી પ્રેક્ટિસનો સંપર્ક કરીને સંભવિત ગંભીર બીમારીને અટકાવો. MMR રસી વિશે વધુ માહિતી: [www.nhs.uk/mmr](https://www.nhs.uk/conditions/vaccinations/mmr-vaccine/)

Hindi

**हिन्दी**

खुद को मम्प्स, मीसल्स और रूबेला (**MMR**) से बचाएं और अपनी **MMR** वैक्सीन अपॉइंटमेंट बुक करने के लिए अपने जीपी प्रैक्टिस से संपर्क करके संभावित गंभीर बीमारी को रोकें। **MMR** वैक्सीन के बारे में अधिक जानकारी यहाँ देखें: [www.nhs.uk/mmr](http://www.nhs.uk/mmr)

Latvian

**Latviski**

Aizsargājiet sevi pret epidēmisko parotītu, masalām un masaliņām (Mumps, Measles, Rubella – MMR) un novērsiet potenciāli smagu slimību, sazinoties ar ģimenes ārsta praksi un piesakoties MMR vakcīnai. Vairāk informācijas par MMR vakcīnu: [www.nhs.uk/mmr](http://www.nhs.uk/mmr)

Lithuanian

**Lietuvių**

Apsisaugokite nuo kiaulytės, tymų ir raudonukės (angl. MMR) ir užkirskite kelią potencialiai rimtoms ligoms susisiekę su savo šeimos gydytojo poliklinika ir užsisakę MMR vakciną. Daugiau informacijos apie MMR vakciną rasite: [www.nhs.uk/mmr](http://www.nhs.uk/mmr)

Punjabi

**ਪੰਜਾਬੀ**

ਖੁਦ ਨੂੰ ਕੰਨ ਪੇੜੇ, ਖਸਰਾ ਅਤੇ ਰੁਬੈਲਾ (MMR) ਤੋਂ ਬਚਾਓ ਅਤੇ ਆਪਣੀ MMR ਵੈਕਸੀਨ ਅਪਾਇੰਟਮੈਂਟ ਬੁੱਕ ਕਰਨ ਲਈ ਆਪਣੇ ਜੀਪੀ ਅਭਿਆਸ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰਕੇ ਸੰਭਾਵੀ ਗੰਭੀਰ ਬਿਮਾਰੀ ਨੂੰ ਰੋਕੋ। MMR ਵੈਕਸੀਨ ਬਾਰੇ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ: [www.nhs.uk/mmr](http://www.nhs.uk/mmr)

Polish

**Polski**

Chroń się przed odrą, świnką i różyczką (MMR) i zapobiegnij potencjalnie poważnej chorobie, kontaktując się z lekarzem pierwszego kontaktu w celu zarezerwowania terminu szczepionki MMR. Więcej informacji na temat szczepionki MMR: [www.nhs.uk/mmr](http://www.nhs.uk/mmr)

Portuguese (Brazil)

**Portugues (Brasil)**

Proteja-se contra o sarampo, a caxumba, e a rubéola (SCR) e previna doenças potencialmente graves entrando em contato com o posto de saúde (GP) para agendar a sua vacina tríplice viral SCR. Para mais informações sobre a vacina tríplice viral SCR visite: [www.nhs.uk/mmr](http://www.nhs.uk/mmr)

Portuguese (Portugal)

**Portugues (Portugal)**

Proteja-se contra o sarampo, papeira e rubéola (VASPR/MMR) e previna doenças potencialmente graves ao entrar em contacto  com o seu médico de família (GP) para marcar a sua consulta da vacina VASPR/MMR. Para mais informações sobre a vacina VASPR/MMR visite: [www.nhs.uk/mmr](http://www.nhs.uk/mmr)

Romanian

**Română**

Protejați-vă împotriva orieonului, a pojarului și a rubeolei (MMR) și preveniți o boală potențial gravă prin contactarea clinicii medicului de familie pentru a solicita programarea pentru vaccinarea MMR. Mai multe informații despre vaccinul MMR: [www.nhs.uk/mmr](https://www.nhs.uk/conditions/vaccinations/mmr-vaccine/)

Russian

**русский**

Защитите себя от свинки, кори и краснухи (MMR) и предотвратите потенциально серьезное заболевание, связавшись со своим врачом общей практики, чтобы записаться на прием для получения вакцины MMR. Чтобы получить больше информации о вакцине MMR, перейдите по ссылке: [www.nhs.uk/mmr](https://www.nhs.uk/conditions/vaccinations/mmr-vaccine/)

Somali

**Soomaali**

Iska ilaali Mumps, Measles iyo Rubella (MMR, Qaamo-qashiirka, Jadeecada, Jadeeco-Jarmalka) kana hortag jiro halis noqon karta adigoo la xiriiraya xarunta GP-gaaga si aad u qabsato ballantaada tallaalka MMR. Wixii macluumaad dheeraad ah oo ku saabsan talaalka MMR: [www.nhs.uk/mmr](https://www.nhs.uk/conditions/vaccinations/mmr-vaccine/)

Spanish

**Español**

Para protegerse contra las paperas, el sarampión y la rubéola y prevenir enfermedades potencialmente graves, póngase en contacto con su médico de cabecera y reserve su cita para la vacuna triple vírica (MMR, por sus siglas en inglés). Encontrará más información sobre la vacuna triple vírica en: [www.nhs.uk/mmr](https://www.nhs.uk/conditions/vaccinations/mmr-vaccine/)

Tagalog

**Tagalog**

Protektahan ang iyong sarili laban sa tigdas, beke, at rubella (Measles, Mumps, Rubella o MMR) at pigilan ang posibleng malalang sakit sa pamamagitan ng pakikipag-ugnayan sa iyong Doktor para magpa-appointment para sa iyong bakuna laban sa MMR. Para sa higit pang impormasyon tungkol sa bakuna laban sa MMR: [www.nhs.uk/mmr](https://www.nhs.uk/conditions/vaccinations/mmr-vaccine/)

Turkish

**Türkçe**

Kabakulak, Kızamık ve Kızamıkçığa (MMR) karşı korunun ve MMR aşısı randevunuzu almak için aile hekiminizle (GP) iletişime geçerek ciddi olma potansiyeli olan hastalıkları önleyin. MMR aşısı hakkında daha fazla bilgi: [www.nhs.uk/mmr](https://www.nhs.uk/conditions/vaccinations/mmr-vaccine/)

Twi

Hwɛ sɛ w'abɔ wo ho ban afiri Gyemmirekutu, Ntɛnkyɛm ne Ntɛnkyɛm kɔkɔɔ (MMR) na si yareɛ a ɛho yɛ hu ano berɛ a wo ne wo GP dwumayɛni no reyɛ nhyehɛeɛ ahyia akɔgye wo MMR aduro no. Nsɛm pii fa MMR aduro no ho: [www.nhs.uk/mmr](https://www.nhs.uk/mmr)

Ukrainian

**Українська**

Захистіть себе від епідемічного паротиту, кору і краснухи та уникніть потенційно серйозних захворювань, записавшись на прийом до свого лікаря загальної практики на щеплення вакциною проти MMR. Детальніше про вакцину проти MMR: [www.nhs.uk/mmr](https://www.nhs.uk/conditions/vaccinations/mmr-vaccine/)

Urdu

**اُردُو**

خود کو کن پیڑے (Mumps)، خسرہ اور روبیلا (MMR) سے بچائیں اور (MMR) ویکسین کے لیے اپنے GP پریکٹس کے ساتھ اپائنٹمنٹ طے کر کے خود کو سنگین نوعیت کی ممکنہ بیماری سے محفوظ رکھیں۔ MMR ویکسین کے بارے میں مزید معلومات کے لیے ملاحظہ کریں: [www.nhs.uk/mmr](https://www.nhs.uk/conditions/vaccinations/mmr-vaccine/)

Yiddish

**יידיש**

באשיצט זיך אנטקעגן מאמפס, מאזלען און רובעלא (MMR) און פארמײדט מעגליך ערנסטע קראנקײט: פארבינדט זיך מיט אייער רפואה־קליניק (GP practice) צו מאכן אייער MMR װאקצין אפױנטמענט. מער אינפארמאציע װעגן די MMR װאקצין׃ [www.nhs.uk/mmr](https://www.nhs.uk/conditions/vaccinations/mmr-vaccine/)